

联合国



安全理事会

正式记录

第二十二年

第一四二〇次会议

一九六八年五月二日

纽约

目次

	页次
临时议程(S/Agenda/1420).....	1
通过议程.....	1
中东局势:	
(a) 一九六八年四月二十五日约旦常驻代表给安全理事会主席的信(S/8560);	
(b) 秘书长根据大会关于耶路撒冷的第二二五四(ES-V)号决议所作的报告(S/8146).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千四百二十次会议

一九六八年五月二日星期四下午八时在纽约举行

主席：卡拉登勋爵

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)。

出席者有下列国家代表：阿尔及利亚、巴西、加拿大、丹麦、埃塞俄比亚、法国、匈牙利、印度、巴基斯坦、巴拉圭、塞内加尔、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

临时议程(S/Agenda/1420)

1. 通过议程。
2. 中东局势：
 - (a) 一九六八年四月二十五日约旦常驻代表给安全理事会主席的信(S/8560)；
 - (b) 秘书长根据大会关于耶路撒冷的第二二五四(ES-V)号决议所作的报告(S/8146)。

通过议程

议程通过。

中东局势：

- (a) 一九六八年四月二十五日约旦常驻代表给安全理事会主席的信(S/8560)
- (b) 秘书长根据大会关于耶路撒冷的第二二五四(ES-V)号决议所作的报告(S/8146)

1. 主席：根据安理会以前通过的决定，现在请约旦和以色列的代表到安理会议席就座，以便参加讨论，但无表决权。

应主席的邀请，M. H. 法拉先生(约旦)和Y. 特科阿先生(以色列)在安全理事会议席就座。

2. 主席：安理会将继续讨论摆在它面前的问题。

3. 我须向安理会报告：我们已经进行了长时间的协商，力求安理会代表之间尽量取得一致意见；因此耽搁诸位代表的时间，向大家表示歉意，但我要肯定地告诉大家(实际上，大家也很清楚)：协商一直在坚持不断地进行，没有间断过。

4. 在和安理会所有代表充分协商以后，我现在要向安理会宣读一项决议草案，这个决议草案一直是今天下午和晚上协商的题目。

“安全理事会，

“鉴于秘书长于一九六八年四月二十六日(S/8561)和五月二日(S/8567)的报告，

“回顾了一九六八年四月二十七日第二五〇(一九六八)号决议，

“对以色列不顾安理会于一九六八年四月二十七日一致通过的决定，于一九六八年五月二日在耶路撒冷举行阅兵式，深表遗憾。”

5. 现在请安理会就决议草案进行表决。

举手表决。

决议草案取得一致通过。¹

¹见第二五一(一九六八)号决议。

6. **主席**：现在请以色列代表发言。

7. **特科阿先生**(以色列)：耶路撒冷的阅兵式已经结束。这种仪式并不违反任何国际法原则。它没有造成新的局势。检阅过后该地区的情况仍保持原状不变。它没有危及任何人的生命。它没有伤害一个人。

8. 这是一个陷于二十年的阿拉伯侵略战争痛苦中的民族表示感恩和得救的一次检阅。

9. 以色列的政府和人民祈祷，愿于明年今天，我们将在同各邻邦和平、谅解和友爱的气氛中欢庆佳日。

10. 至于安全理事会所通过的决议，它使人想起希伯来诗人叶呼达·哈勒弗用过的诗句，他在阿拉伯统治时期居住在西班牙。他在他的耶路撒冷颂中写道：

“为了您而受尽冤屈也光荣。”

11. **主席**：请约旦代表发言。

12. **法拉先生**(约旦)：安全理事会既已非常及时地一致通过了决定，对以色列无视安理会的意志和决定及以色列蔑视安理会的一致决议，深表遗憾，我认为对议程上的项目的第一部分的讨论已经结束，安理会现在将转向该项目的第二部分。我所指的是以色列当局继续违反联合国大会的两个决议：第二二五三

(ES-V) 号和第二二五四 (ES-V) 号，这两项决议是由九十九票赞成，以色列作了可以使人理解的弃权而美国作了使人感到不幸的弃权后通过的。

13. 在讨论耶路撒冷形势的时候，为了使安理会从可靠的来源获得情报，我认为，如果根据暂行议事规则第三十九条的规定对耶路撒冷市长阁下哈提卜先生发出邀请将是很有益的。因此我正式请求向早已当选为耶路撒冷市长的哈提卜先生发出邀请，请他出席安理会，以便提供情报，我相信这种情报肯定将有助于安理会对问题的审议。为此目的，我已根据暂行议事规则第三十九条的规定，给您主席先生写了一封信。

14. **主席**：约旦代表提及的信我已经收到，下次会议一开始将处理他向我提出的申请。

15. 今晚的发言人名单上没有别的名了。在同安理会代表们协商以后，我了解到，大家希望明天下午三时继续考虑我们所有讨论的议题。

16. 既无异议，我们将照此进行，明天下午三时开会。那时我将提请讨论约旦代表对我提出的申请，并将请已经通知我准备在明天发言的代表发言。

下午三时二十分散会

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。

请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。